



OREGON  
DEPARTMENT OF  
ENERGY

# Kế hoạch chiến lược 2026-2029

## Tầm nhìn của chúng tôi

Một tương lai an toàn, công bằng, sạch và bền vững.

## Sứ mệnh của chúng tôi

Sở Năng lượng Oregon giúp người dân Oregon đưa ra những quyết định sáng suốt và duy trì hệ thống năng lượng bền bỉ và có giá phải chăng. Chúng tôi đề xuất các giải pháp nhằm định hình quá trình chuyển đổi năng lượng sạch công bằng, bảo vệ môi trường và sức khỏe cộng đồng, và cân bằng một cách có trách nhiệm các nhu cầu sử dụng năng lượng và tác động đến các thể hệ hiện tại và cả các thể hệ tương lai.

# Thông điệp từ Giám đốc

Các nhà lãnh đạo tiểu bang đã thành lập Sở Năng lượng Oregon sau cuộc khủng hoảng dầu mỏ quốc tế vào đầu những năm 1970, khiến giá xăng tăng gần 300%, làm thay đổi đời sống hằng ngày của chúng ta và ảnh hưởng đến chính trị cũng như kinh tế toàn cầu trong nhiều năm. Đạo luật thành lập cơ quan này chỉ ra rằng sự tăng trưởng và nhu cầu liên tục đối với năng lượng không tái tạo đặt ra một vấn đề nghiêm trọng và cấp bách – và cả trong tương lai. “Điều tối quan trọng là các thể hệ tương lai không phải gánh chịu hậu quả là nguồn tài nguyên biến mất hoặc cạn kiệt, gây ra những tác động lớn về môi trường, xã hội và tài chính”, đạo luật nêu rõ. Đạo luật cũng khẳng định ODOE cần thúc đẩy việc sử dụng hiệu quả các nguồn năng lượng và phát triển các nguồn năng lượng bền vững lâu dài.

Rất nhiều điều đã thay đổi kể từ đó, nhưng cũng có nhiều điều vẫn giữ nguyên – bao gồm tầm nhìn của chúng tôi về việc tạo ra một tương lai an toàn, công bằng, sạch và bền vững. Phạm vi dịch vụ và chuyên môn của chúng tôi đã mở rộng và phát triển, và đội ngũ của chúng tôi tiếp tục hợp tác với các chuyên gia kỹ thuật, ngành và chính sách để cung cấp hướng dẫn, thông tin và hỗ trợ quan trọng cho công chúng và các đối tác. Cơ quan của chúng tôi vừa kỷ niệm 50 năm phục vụ cộng đồng và đã quay lại với nguồn gốc của mình bằng cách công bố một chiến lược năng lượng mới của tiểu bang nhằm định hướng cho một tương lai năng lượng sạch với chi phí hợp lý, công bằng và đáng tin cậy.

Khi Oregon đã có một chiến lược năng lượng mới, việc chúng tôi giới thiệu một kế hoạch chiến lược mới cho ODOE là hoàn toàn phù hợp – một kế hoạch mang lại sự rõ ràng và tập trung để thực hiện sứ mệnh hiệu quả hơn. Lập kế hoạch chiến lược giúp một tổ chức: xác định định hướng; thiết lập mục tiêu; ưu tiên công việc; đo lường tiến độ; và phân bổ thời gian, nguồn lực và sự chú ý hạn chế – đồng thời thúc đẩy sự gắn kết tổ chức, mục đích chung và các giá trị chung.

Kế hoạch chiến lược của ODOE xác định năm trụ cột, hay các lĩnh vực trọng tâm:

1. Giải quyết những thách thức năng lượng lớn nhất của Oregon
2. Hợp tác và truyền thông chủ động, toàn diện
3. Dịch vụ và chương trình dễ tiếp cận, hiệu quả
4. Nhân sự và vận hành được hỗ trợ tốt, đồng bộ
5. Dữ liệu và phân tích hiện đại, đáng tin cậy

Ngoài việc cung cấp các lĩnh vực trọng tâm chiến lược cho giai đoạn của kế hoạch, các Trụ cột này còn là nền tảng cho thành công của chúng tôi khi tiếp tục phát triển với tư cách là một cơ quan. Mỗi trụ cột đều có các mục tiêu, hành động và chỉ số tiến độ liên quan, có thể thay đổi trong các lần sửa đổi kế hoạch chiến lược trong tương lai.

Tôi xin gửi lời cảm ơn đến đội ngũ ODOE cũng như nhiều cá nhân và tổ chức đã đóng góp ý kiến thông qua khảo sát, phỏng vấn và các buổi làm việc để giúp định hình kế hoạch chiến lược này. Tôi cũng xin cảm ơn đơn vị tư vấn Pivotal Resources đã hỗ trợ chúng tôi trong quá trình xây dựng kế hoạch nhằm định hướng cho ODOE và mở ra 50 năm phục vụ cộng đồng tiếp theo.



Janine Benner, Giám đốc



# Giá trị của chúng tôi

## Trách nhiệm giải

**trình:** Chúng tôi chịu trách nhiệm về các quyết định của mình, học hỏi từ hành động và chủ động cải tiến.

**Công bằng:** Chúng tôi thiết kế và triển khai công việc nhằm loại bỏ rào cản đối với các cộng đồng đang và từng bị thiệt thòi, đồng thời đảm bảo sự tham gia có ý nghĩa cho tất cả mọi người.

## Trách nhiệm tài

**chính:** Chúng tôi quản lý cẩn trọng các nguồn lực được giao phó.

**Hòa nhập:** Chúng tôi chủ động tìm kiếm các góc nhìn đa dạng và tạo ra môi trường hòa nhập thông qua sự tham gia, tham vấn và hợp tác có ý nghĩa.

**Đổi mới:** Chúng tôi tìm kiếm các giải pháp sáng tạo và nắm bắt cơ hội để giải quyết nhu cầu năng lượng phức tạp của Oregon.

**Chính trực:** Chúng tôi luôn hành động có đạo đức và minh bạch để hoàn thành sứ mệnh của mình.

**Xuất sắc chuyên môn:** Chúng tôi cam kết mang lại chất lượng công việc cao, dựa trên chuyên môn trong lĩnh vực tương ứng.

# Những việc chúng tôi làm

Thay mặt người dân Oregon trên toàn tiểu bang, Sở Năng lượng Oregon thực hiện sứ mệnh của mình bằng cách cung cấp:

- **Kho dữ liệu, thông tin và phân tích năng lượng tập trung:** Chúng tôi nghiên cứu, thu thập và phân tích dữ liệu và thông tin nhằm hỗ trợ cho việc lập kế hoạch năng lượng của tiểu bang, quản lý, vận hành chương trình và xây dựng chính sách.
- **Diễn đàn giải quyết các thách thức năng lượng của Oregon:** Chúng tôi tổ chức các cuộc trao đổi mang tính xây dựng về những thách thức và cơ hội năng lượng của Oregon, xem xét nhiều góc nhìn đa dạng, thúc đẩy hợp tác và các giải pháp sáng tạo, đồng thời tạo điều kiện chia sẻ các thực tiễn tốt nhất với người tiêu dùng và các bên liên quan.
- **Giáo dục năng lượng và hỗ trợ kỹ thuật:** Chúng tôi cung cấp hỗ trợ kỹ thuật, tài liệu giáo dục và tư vấn nhằm hỗ trợ các nhà hoạch định chính sách, chính quyền địa phương, ngành, các bên liên quan trong lĩnh vực năng lượng và công chúng trong việc giải quyết các thách thức năng lượng cũng như đạt được các mục tiêu về năng lượng, kinh tế và khí hậu của Oregon.
- **Quy định và giám sát:** Chúng tôi quản lý việc bố trí các cơ sở năng lượng một cách có trách nhiệm trong tiểu bang, điều chỉnh việc vận chuyển và xử lý chất thải phóng xạ, đồng thời đại diện cho lợi ích của Oregon tại Khu vực Hạt nhân Hanford.
- **Các chương trình và hoạt động năng lượng:** Chúng tôi quản lý và triển khai các chương trình năng lượng được pháp luật cho phép nhằm tiết kiệm năng lượng, hỗ trợ nỗ lực giảm phát thải carbon của tiểu bang, tăng cường khả năng chống chịu của cộng đồng và giúp Oregon trở thành hình mẫu tiên phong.

Sở Năng lượng Oregon hoạt động dựa trên một hệ thống Bộ luật Sửa đổi và Quy tắc Hành chính của tiểu bang Oregon. Thẩm quyền pháp lý của ODOE được quy định trong các Chương 469, 469A và 470 của Bộ luật Sửa đổi Oregon, và được diễn giải trong các Quy tắc Hành chính Oregon Chương 330 và Chương 345.

## Cơ cấu tổ chức



**Phòng Quy hoạch và Đổi mới** giúp người dân Oregon đưa ra các quyết định sáng suốt về việc giảm phát thải khí nhà kính, tăng hiệu quả năng lượng, giảm chi phí năng lượng và đa dạng hóa danh mục điện và nhiên liệu của tiểu bang để bao gồm các lựa chọn thay thế sạch hơn và hiệu quả hơn. Phòng này phối hợp chặt chẽ với các chuyên gia kỹ thuật, ngành và chính sách trong và ngoài chính quyền tiểu bang để cung cấp hỗ trợ kỹ thuật, quản lý các chương trình và giải đáp các thắc mắc từ cơ quan lập pháp, các cơ quan nhà nước khác, doanh nghiệp và công chúng liên quan đến bốn lĩnh vực: Hiệu quả và tiết kiệm năng lượng, Công nghệ và chính sách năng lượng, Quy chuẩn và tiêu chuẩn, và Biến đổi khí hậu. P&I cũng hỗ trợ nhân sự cho Ủy ban Hành động Khí hậu Oregon.

**Phòng Dịch vụ Phát triển Năng lượng** quản lý các chương trình cung cấp ưu đãi tài chính hoặc tài trợ cho chủ nhà, người thuê nhà, doanh nghiệp, tổ chức phi lợi nhuận, các bộ lạc, trường học, các đơn vị tiện ích do người tiêu dùng sở hữu và các cơ quan công. Các dự án do EDS hỗ trợ giúp nâng cao hiệu quả năng lượng, giảm chi phí, phát triển năng lượng tái tạo, tăng khả năng chống chịu của cộng đồng và thúc đẩy thị trường nhiên liệu thay thế. Ví dụ về các chương trình của EDS bao gồm ưu đãi cho máy bơm nhiệt và chương trình Tài trợ Năng lượng Tái tạo Cộng đồng, cũng như các chương trình do liên bang tài trợ như Khả năng chống chịu lưới điện và hoàn tiền năng lượng cho hộ gia đình. Phòng này cũng quản lý các nhiệm vụ liên quan đến các chương trình ưu đãi trước đây mà hiện không còn nguồn kinh phí từ tiểu bang hoặc liên bang.

**Phòng An toàn Hạt nhân và An ninh Năng lượng** bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của người dân Oregon cũng như môi trường, đồng thời thúc đẩy các cộng đồng an toàn và có khả năng chống chịu. Điều này được thực hiện bằng cách dẫn dắt chương trình an toàn hạt nhân của Oregon, quản lý các chương trình xử lý chất thải phóng xạ và vận chuyển vật liệu phóng xạ, đại diện cho lợi ích của Oregon trong việc dọn dẹp Khu vực Hạt nhân Hanford và quá trình Đánh giá Thiệt hại Tài nguyên Thiên nhiên Hanford, và cung cấp nhân sự cho Hội đồng Dọn dẹp Hanford Oregon. Phòng cũng xây dựng và triển khai Kế hoạch An ninh Năng lượng của Oregon, quản lý chương trình lập kế hoạch và ứng phó khẩn cấp đối với xăng, dầu diesel, nhiên liệu máy bay và propane, đồng thời triển khai Chương trình Tài trợ Khả năng Phục hồi Năng lượng cấp Quận.

**Phòng Định vị Cơ sở Năng lượng** quản lý quy trình công khai để xem xét và cân nhắc việc bố trí các cơ sở năng lượng thuộc thẩm quyền của tiểu bang. Quy trình này cân bằng tầm quan trọng và nhu cầu về các cơ sở phát điện, truyền tải và lưu trữ năng lượng quy mô lớn với những tác động tiềm tàng của các cơ sở đó đối với môi trường xây dựng và tự nhiên, cũng như các nguồn tài nguyên quan trọng khác của tiểu bang. Quy trình định vị cơ sở năng lượng của Oregon tạo điều kiện phối hợp với các Bộ lạc, chính quyền địa phương và các cơ quan tiểu bang khác, đồng thời bao gồm việc phân tích các khía cạnh môi trường, pháp lý và kỹ thuật của các cơ sở năng lượng đề xuất trong một quy trình công khai, cởi mở và bao trùm nhằm đảm bảo tuân thủ các tiêu chuẩn định vị của Oregon. Phòng Định vị cung cấp hỗ trợ nhân sự cho Hội đồng Định vị Cơ sở Năng lượng, cơ quan quyết định việc cấp chứng nhận địa điểm cho các cơ sở và chịu trách nhiệm giám sát các cơ sở năng lượng và vật liệu phóng xạ trong tiểu bang.

**Phòng Dịch vụ Trung tâm** bảo vệ tính toàn vẹn tài chính của cơ quan và đảm bảo các hệ thống kinh doanh, nhân lực và công nghệ duy trì hoạt động của ODOE luôn mạnh mẽ, đáng tin cậy và có trách nhiệm giải trình. Phòng này chỉ đạo các hoạt động lập ngân sách và kế toán của cơ quan, quản lý bảng lương, mua sắm và tài trợ, hỗ trợ nhân viên và quản lý thông qua các dịch vụ nhân sự, và duy trì các hệ thống công nghệ thông tin hỗ trợ công việc hàng ngày. Thông qua các trách nhiệm này, Dịch vụ Trung tâm bảo vệ nguồn lực công, củng cố hoạt động nội bộ và cung cấp nền tảng vận hành giúp cơ quan thực hiện sứ mệnh một cách hiệu quả và minh bạch.

**Văn phòng Giám đốc** cung cấp sự lãnh đạo và hỗ trợ cho các hoạt động và chương trình trên toàn cơ quan. Văn phòng đại diện cho cơ quan và lợi ích năng lượng của Oregon trong các diễn đàn năng lượng quan trọng ở cấp địa phương, tiểu bang và quốc gia, đồng thời đảm bảo rằng các trang web, truyền thông, thông tin giáo dục và các tài liệu khác của ODOE đều dễ tiếp cận và hữu ích. Văn phòng cũng hỗ trợ sự tham gia và duy trì các mối quan hệ tích cực với các Bộ lạc, các quan chức được bầu, các cộng đồng công bằng môi trường, các công ty tiện ích, các lãnh đạo ngành và các tổ chức đối tác khác thông qua các diễn đàn như Nhóm Công tác Tư vấn Năng lượng. Cuối cùng, văn phòng giám đốc hỗ trợ giảm thiểu rủi ro thông qua chức năng kiểm toán nội bộ và cung cấp nguồn lực quản lý dự án.

# Xây dựng kế hoạch

Sở Năng lượng Oregon đã xây dựng kế hoạch chiến lược toàn cơ quan đầu tiên cho giai đoạn 2021-2024. Vào năm 2025, chúng tôi đã tập hợp một ủy ban lập kế hoạch chiến lược nội bộ với đại diện từ khắp cơ quan để bắt đầu phát triển một kế hoạch mới phục vụ cho bốn năm tiếp theo. Ủy ban này có các nhân viên từ bộ phận Công nghệ Thông tin và Nhóm Gắn kết Chiến lược của chúng tôi nhằm giúp tích hợp và phản ánh công việc về Đa dạng, Công bằng, Hòa nhập và Thuộc về cộng đồng cũng như Kế hoạch Chiến lược CNTT. Các chuyên gia tư vấn của chúng tôi cũng đã rà soát [Kế hoạch Chiến lược CNTT](#), current [Kế hoạch Triển khai Đa dạng, Công bằng và Hòa nhập](#) và [Cách tiếp cận Chiến lược](#) hiện tại, cùng các kế hoạch và báo cáo quan trọng khác để điều chỉnh các ưu tiên của cơ quan. Việc triển khai kế hoạch chiến lược này sẽ định hướng cho việc xây dựng một Kế hoạch Hành động DEI mới vào tháng 6 năm 2027.

Giai đoạn đầu tiên tập trung vào việc lắng nghe; chúng tôi đã nhận được ý kiến từ khoảng 100 người tham gia khảo sát, 15 cuộc phỏng vấn cá nhân, 11 hội thảo, hai cuộc họp của Nhóm Công tác Tư vấn Năng lượng, ba cuộc họp toàn thể nhân viên ODOE, và tham vấn với Văn phòng Thống đốc. Một số phiên bao gồm phân tích SWOT (Điểm mạnh, Điểm yếu, Cơ hội và Thách thức) hoặc phân tích PESTLE (Chính trị, Kinh tế, Xã hội, Công nghệ, Pháp lý và Môi trường). Những ý kiến thu thập được đã giúp ủy ban lập kế hoạch chiến lược bắt đầu xây dựng các yếu tố của kế hoạch mới.

Các chủ đề nổi bật đã xuất hiện về cách kế hoạch chiến lược của ODOE nên định hướng công việc của chúng tôi, bao gồm tập trung vào các quy trình công khai minh bạch và dễ tiếp cận, sự tham gia công bằng và toàn diện, ngôn ngữ đơn giản và kể chuyện thuyết phục để hỗ trợ hiểu biết của công chúng về năng lượng và công việc của chúng tôi, năng lực lãnh đạo vững vàng trong thời điểm khó khăn, hệ thống dữ liệu và phân tích hiện đại, cùng nhiều nội dung khác.

## Mười điểm quan trọng để ODOE xem xét trong bốn năm tới:

1. ODOE có cơ hội tận dụng khả năng kể chuyện của mình để làm cho tài liệu và thông tin trở nên dễ tiếp cận hơn với công chúng, bao gồm việc tập trung sử dụng ngôn ngữ đơn giản cho nhiều đối tượng khác nhau.
2. Các chương trình có thể được củng cố để dễ tiếp cận hơn với các cộng đồng bị thiệt thòi, cộng đồng Bộ lạc và khu vực nông thôn.
3. ODOE có thể vượt ra ngoài “vòng tròn chuyên gia năng lượng” và tăng cường việc sử dụng cũng như hiệu quả của các dịch vụ và chương trình của mình bằng cách cải thiện sự tham gia — làm cho nó toàn diện hơn bằng cách tăng cường sự tham gia của các tiếng nói mới và xây dựng niềm tin.
4. Vai trò và trách nhiệm của ODOE có thể được làm rõ hơn để tránh nhầm lẫn về sự chồng chéo và thẩm quyền trong nội bộ ODOE, cũng như với các cơ quan và tổ chức khác.
5. Đội ngũ nhân viên của cơ quan có tinh thần cam kết cao và luôn hướng đến mục tiêu chung. Sự phối hợp giữa các nhóm tốt hơn sẽ tạo ra công việc chất lượng hơn một cách hiệu quả hơn, củng cố văn hóa và phá bỏ các rào cản cục bộ.
6. ODOE sẽ cần dựa vào sự sáng tạo và hiệu quả trong bối cảnh ngân sách hạn chế và nguồn tài trợ đôi khi biến động, điều này đồng nghĩa với việc có ít kinh phí, nhân sự và hệ thống hơn để thực hiện những công việc mà ODOE mong muốn.
7. Hiện nay, nhu cầu cải thiện cơ sở dữ liệu, công cụ, bảng điều khiển và hệ thống nhằm cung cấp dữ liệu và sản phẩm nhất quán và chất lượng cao hơn là rất lớn.
8. ODOE có cơ hội đặc biệt để chia sẻ chuyên môn về các thách thức năng lượng hiện đại, chẳng hạn như khả năng của hạ tầng truyền tải khu vực Tây Bắc trong việc đáp ứng các nhu cầu tải mới (đặc biệt từ các trung tâm dữ liệu và các công nghệ khác), trong khi nguồn lực cho hiện đại hóa lưới điện còn hạn chế.
9. Các chương trình khuyến khích và tiết kiệm năng lượng của ODOE có thể giúp giải quyết vấn đề chi phí năng lượng ngày càng tăng đối với các hộ gia đình, đặc biệt là đối với những nhóm dân cư dễ bị tổn thương nhất.
10. Các quy trình định vị và cấp phép cơ sở năng lượng công cộng rất quan trọng nhưng phức tạp. Hiện có động lực để làm rõ và rút ngắn thời gian cũng như đơn giản hóa các quy trình.



# Kế hoạch Chiến lược 2026-2029 của ODOE

## Các trụ cột

Các trụ cột là những yếu tố nền tảng giúp cơ quan của chúng tôi thành công và giúp chúng tôi đạt được sứ mệnh và tầm nhìn. Kế hoạch này củng cố các trụ cột này bằng cách xác định các mục tiêu, hành động và chỉ số tiến độ sẽ tăng cường công việc của chúng tôi trong bốn năm tới.

1. Giải quyết những thách thức năng lượng lớn nhất của Oregon
2. Hợp tác và truyền thông chủ động, toàn diện
3. Dịch vụ và chương trình dễ tiếp cận, hiệu quả
4. Nhân sự và vận hành được hỗ trợ tốt, đồng bộ
5. Dữ liệu và phân tích đáng tin cậy, phản hồi kịp thời

## Trụ cột 1: Giải quyết những thách thức năng lượng lớn nhất của Oregon

---

Sở Năng lượng Oregon có nhiều trách nhiệm góp phần định hình và ảnh hưởng đến các quyết định, hành động và kết quả của tiểu bang trong lĩnh vực năng lượng và các lĩnh vực quan trọng khác. Chúng tôi đóng góp và dựa vào hướng dẫn từ phân tích dữ liệu chuyên sâu, sự tham gia bên ngoài, tham vấn với các chuyên gia kỹ thuật và các cơ quan tiểu bang khác, xem xét chính sách, cũng như các nghiên cứu và báo cáo để liên tục đánh giá lại các ưu tiên và xác định các giải pháp cho những thách thức và cơ hội năng lượng lớn nhất của Oregon. Các kế hoạch và chiến lược gần đây được phê duyệt theo luật đã nêu rõ những nỗ lực và nhu cầu sẽ đòi hỏi thời gian đáng kể. ODOE phải tập trung công việc hằng ngày, các chương trình và dự án vào những lĩnh vực có nhu cầu lớn nhất này, đồng thời tiếp tục phản ứng với các ý tưởng mới, các thực tiễn tốt nhất và những thay đổi của hoàn cảnh bên ngoài. Điều này sẽ bao gồm việc phối hợp với các cơ quan tiểu bang khác nhằm đảm bảo sự thống nhất về khuyến nghị, thông tin và chương trình trong toàn bộ hệ thống chính quyền tiểu bang, từ đó giải quyết các thách thức lớn nhất của Oregon một cách hiệu quả và tối ưu nhất.

## Mục tiêu Trụ cột 1

1. Nguồn lực được ưu tiên và điều chỉnh phù hợp nhằm hỗ trợ vai trò của ODOE trong việc triển khai [Chiến lược Năng lượng Oregon](#) và thúc đẩy năm lộ trình năng lượng của chiến lược này.
2. Nguồn lực được ưu tiên và điều chỉnh phù hợp nhằm hỗ trợ vai trò của ODOE trong việc giải quyết các nhu cầu lớn nhất của Oregon về an ninh năng lượng, an toàn hạt nhân, hành động khí hậu và các giải pháp khí hậu tự nhiên.
3. Tính linh hoạt để phản ứng và thích ứng chiến lược với các định hướng lập pháp mới, các thực tiễn tốt nhất và các hoàn cảnh bên ngoài.

## Hành động và Chỉ số Tiến độ Trụ cột 1

Hành động	Chỉ số tiến độ
<p>Rà soát các Chỉ số Năng lượng Chính hiện có và đảm bảo sự phù hợp với Chiến lược Năng lượng Oregon, Kế hoạch An ninh Năng lượng và các khuyến nghị trong báo cáo khí hậu của ODOE. Khi cần thiết, phát triển các KEI mới để giúp tiểu bang giám sát và đánh giá mức độ tiến triển của các mục tiêu được nêu trong các tài liệu định hướng này, tiến độ đối với các mục tiêu pháp lý và hành chính liên quan đến năng lượng, các lợi ích không liên quan đến năng lượng như tạo việc làm và phát triển kinh tế, cũng như tình trạng chung của các hệ thống năng lượng của Oregon.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Các Chỉ số Năng lượng Chính được cập nhật và điều chỉnh phù hợp đã được xem xét bởi các cơ quan đồng cấp, Nhóm Công tác Tư vấn Năng lượng và các bên quan tâm khác.</li><li>• Xác định nguồn dữ liệu và phát triển các phương pháp thu thập nhất quán.</li></ul>
<p>Thực hiện lập kế hoạch và giám sát trên toàn cơ quan đối với các sáng kiến ưu tiên, chẳng hạn như Chiến lược Năng lượng Oregon, Kế hoạch An ninh Năng lượng và các khuyến nghị trong báo cáo khí hậu của ODOE. Theo dõi tiến độ ở cấp cơ quan để điều chỉnh các ưu tiên và phối hợp, phân bổ nguồn lực tốt hơn.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sáng kiến ưu tiên được lựa chọn và phê duyệt.</li><li>• Quy trình lập kế hoạch giám sát được xây dựng và điều chỉnh phù hợp với phương pháp quản lý dự án.</li><li>• Thiết lập chu kỳ rà soát danh mục định kỳ đối với các sáng kiến ưu tiên.</li></ul>
<p>Điều chỉnh cách tiếp cận lập pháp và xây dựng ngân sách đề xuất của ODOE phù hợp với các thách thức năng lượng lớn nhất của Oregon — phù hợp với các ràng buộc về nguồn thu và chỉ đạo của Thống đốc — đồng thời duy trì hỗ trợ cho các chương trình bắt buộc theo luật định.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nộp các Ngân sách Yêu cầu của Cơ quan và các đề xuất lập pháp nhằm thúc đẩy các mục tiêu của Trụ cột 1.</li><li>• Các đề xuất tích hợp phản hồi từ các thành viên Nhóm Công tác Tư vấn Năng lượng và các bên quan tâm khác.</li></ul>

Mở rộng và tận dụng kiến thức cũng như sự hiểu biết về các xu hướng, công nghệ, ý tưởng mới và các thực tiễn tốt nhất đang nổi lên trong ngành năng lượng để Oregon có thể chủ động hơn và thích ứng một cách chiến lược nhằm giải quyết những thách thức năng lượng lớn nhất của mình.

- Các cuộc thảo luận chủ động với Nhóm Công tác Tư vấn Năng lượng về các xu hướng trong ngành năng lượng cũng như các ý tưởng và thực tiễn tốt nhất mới và giá trị tiềm năng của chúng đối với Oregon.
- Xây dựng và công bố các bài viết và báo cáo liên quan cho các nhà lãnh đạo Oregon về các ý tưởng mới nổi, các thực tiễn tốt nhất và dữ liệu đang phát triển.

## Trụ cột 2: Hợp tác và truyền thông chủ động, toàn diện

ODOE làm việc với các cộng đồng, tổ chức và ngành công nghiệp đa dạng, những bên đóng góp và phụ thuộc vào các chính sách, dịch vụ và nguồn lực không ngừng phát triển. Việc thu hút sự tham gia của những người có nhiều góc nhìn khác nhau giúp xây dựng sự hiểu biết lẫn nhau và tạo ra một diễn đàn thảo luận toàn diện và phối hợp hơn về các thách thức và giải pháp. Việc phát triển và sử dụng các phân tích kỹ thuật có cơ sở vững chắc như một phần của quá trình tham gia và thảo luận có thể hỗ trợ sự hợp tác. ODOE có thể tăng cường các nỗ lực nhằm thực hiện sự tham gia toàn diện và có mục đích, tập hợp các nhóm, truyền đạt hiệu quả các dịch vụ của ODOE, xây dựng các mối liên kết và giải quyết vấn đề một cách chiến lược trên toàn tiểu bang.

### Mục tiêu Trụ cột 2

1. Các mối quan hệ đáng tin cậy, cởi mở và bền vững bao gồm các góc nhìn đa dạng.
2. Các quan hệ đối tác hợp tác nhằm xác định mục tiêu chung và thúc đẩy các giải pháp để giải quyết các ưu tiên về năng lượng và các lĩnh vực liên quan của Oregon.
3. Đối thoại mang tính xây dựng — quy tụ nhiều bên và được dẫn dắt bởi sự lắng nghe tích cực — nhằm thúc đẩy tiến triển đối với các vấn đề quan trọng.
4. Thông điệp và phương thức truyền thông rõ ràng, hấp dẫn và dễ tiếp cận cùng các sản phẩm đầu ra.
5. Sự phối hợp hiệu quả và tinh gọn của nhân sự ODOE nhằm nâng cao hiệu quả của hoạt động tiếp cận, tham gia và hợp tác.

### Hành động và Chỉ số Tiến độ Trụ cột 2

Hành động	Chỉ số tiến độ
Dựa trên Khung Tham gia, xây dựng một quy trình nhất quán cho việc phối hợp nội bộ trước khi tổ chức và điều phối các cuộc thảo luận bên ngoài.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Triển khai và sử dụng nội bộ một Khung Tham gia tập trung.</li><li>• Xác định công nghệ hoặc nền tảng để hỗ trợ phối hợp.</li></ul>

---

Xem xét và cải thiện Cách tiếp cận Truyền thông của cơ quan nhằm làm rõ kỳ vọng và hướng dẫn cho truyền thông và tham gia của các chương trình, bao gồm cách xác định, lập kế hoạch và phân bổ nguồn lực các cơ hội tham gia để phù hợp với các ưu tiên của chương trình.

- Cách tiếp cận Truyền thông được cập nhật, xác định các thực tiễn tốt nhất cho cơ quan.
- Các khảo sát dịch vụ khách hàng hàng năm cho thấy phản hồi tích cực và điểm số tốt đối với các câu hỏi liên quan đến tham gia và truyền thông.

---

Xây dựng các hướng dẫn và phương pháp nhằm đánh giá và quản lý mức độ dễ đọc cho các sản phẩm của ODOE một cách nhất quán đối với đối tượng mục tiêu, bao gồm khả năng tiếp cận, ngôn ngữ đơn giản, dịch thuật và mức độ đọc tương đương lớp tám hoặc thấp hơn khi có thể.

- Tăng lượng người đọc và phạm vi tiếp cận của các tài liệu ODOE, chẳng hạn như báo cáo và nghiên cứu.
- Các tài liệu và thông tin truyền thông đáp ứng các yêu cầu về khả năng tiếp cận và được xây dựng bằng ngôn ngữ đơn giản khi có thể.
- Các tài liệu và thông tin truyền thông được dịch hoặc có thể dịch khi phù hợp và khả thi.

---

Xây dựng một khung sử dụng chung cho Microsoft Teams và hỗ trợ các phòng ban, đơn vị của ODOE trong việc điều chỉnh các kênh Teams hiện có nhằm cải thiện truyền thông, hợp tác và nhận thức giữa các nhóm.

- Kiểm kê các công cụ truyền thông và hợp tác để hiểu rõ giá trị riêng của Microsoft Teams trong công việc của chúng tôi.
- Công bố hướng dẫn nội bộ về cấu trúc và quy chuẩn sử dụng Teams.
- Tăng tính nhất quán trong việc sử dụng trên các kênh Teams.

---

### Trụ cột 3: Dịch vụ và chương trình dễ tiếp cận, hiệu quả

Nhiều cá nhân, cộng đồng và doanh nghiệp được hưởng lợi nhiều nhất từ các chương trình của ODOE — từ hiệu quả năng lượng đến an toàn hạt nhân đến các quy chuẩn xây dựng — không phải là chuyên gia kỹ thuật hoặc thuộc ngành năng lượng. Đồng thời, ODOE là một nguồn lực quan trọng cho các nhà nghiên cứu, các công ty năng lượng và nhiên liệu, cũng như các nhóm lợi ích, những bên kỳ vọng mức độ cao về thông tin, phân tích và hỗ trợ. Chúng tôi phải thiết kế và triển khai từng dịch vụ và chương trình để đáp ứng các nhu cầu cụ thể của đối tượng sử dụng mục tiêu và chủ động tiếp cận những người có thể hưởng lợi từ các dịch vụ và chương trình.

## Mục tiêu Trụ cột 3

1. Hiểu biết vững chắc về cách nhu cầu của người tham gia được xem xét trong khi vẫn tuân thủ các quy định và yêu cầu của chương trình.
2. Các dịch vụ và chương trình — cùng với các nguồn thông tin liên quan — được thiết kế có chủ đích, phù hợp và được điều chỉnh để phục vụ đối tượng người dùng mục tiêu.
3. Các dịch vụ và chương trình dễ tiếp cận nhằm hỗ trợ sự tham gia của các cá nhân, cộng đồng và tổ chức hiện đang và trước đây bị thiệt thòi.

## Hành động và Chỉ số Tiến độ Trụ cột 3

Hành động	Chỉ số tiến độ
<p>Xây dựng một Khung Tham gia nhằm giúp ODOE xác định mức độ phù hợp của các nỗ lực tham gia và hợp tác cho từng chương trình và dự án. Khung này sẽ tập trung vào việc hỗ trợ sự tham gia của các nhóm đối tượng chính, bao gồm các cá nhân, cộng đồng và tổ chức hiện đang và trước đây bị thiệt thòi trong quá trình triển khai chương trình và xây dựng chính sách của ODOE.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Triển khai và sử dụng nội bộ một Khung Tham gia tập trung, với trọng tâm ban đầu là hợp tác với chín Bộ lạc được liên bang công nhận và các đơn vị tiện ích thuộc sở hữu người tiêu dùng.</li><li>• Các khảo sát, bao gồm khảo sát dịch vụ khách hàng hằng năm và khảo sát sau sự kiện, cho thấy phản hồi tích cực và điểm số tốt đối với các câu hỏi liên quan đến tham gia.</li><li>• Các nỗ lực cũng hỗ trợ hành động của Trụ cột 2 về phối hợp nội bộ.</li></ul>
<p>Nâng cao sự hiểu biết và tính minh bạch của quy trình Hội đồng Định vị Cơ sở Năng lượng đối với nhiều đối tượng tham gia, bao gồm công chúng và các nhà phát triển, nhằm hỗ trợ một quy trình định vị cơ sở năng lượng hiệu quả và có ý nghĩa.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hoàn thành các tài nguyên hướng đến công chúng nhằm giải thích và tăng cường sự tương tác với quy trình định vị cơ sở năng lượng.</li><li>• Hoàn thành các tài nguyên dành cho nhà phát triển nhằm hỗ trợ điều hướng quy trình định vị và các yêu cầu dựa trên tiêu chuẩn.</li></ul>
<p>Phát huy các Đánh giá Chương trình Chiến lược từ Kế hoạch Chiến lược trước đó bằng cách xác định và giải quyết các cơ hội nhằm làm cho các chương trình hiệu quả hơn và dễ tiếp cận hơn. Xem xét nhu cầu của người dùng mục tiêu, các phương thức chia sẻ thông tin chương trình và các nỗ lực nhằm đơn giản hóa quy trình và thu thập dữ liệu về hiệu quả chương trình.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Xác định các cơ hội cải thiện.</li><li>• Các bước được ghi nhận nhằm làm cho các chương trình dễ tiếp cận và hiệu quả hơn.</li></ul>

## Trụ cột 4: Nhân sự và vận hành được hỗ trợ tốt, đồng bộ

Khả năng thực hiện sứ mệnh của ODOE phụ thuộc vào một lực lượng lao động tận tâm, có kỹ năng và các quy trình cũng như công nghệ hiệu quả trên tất cả các chức năng. Bằng cách phát huy các thế mạnh hiện có, hỗ trợ các vai trò và ưu tiên rõ ràng, và liên tục hoàn thiện cách chúng tôi lập kế hoạch và thực hiện công việc, cơ quan có thể duy trì hiệu suất cao, quản lý khối lượng công việc hiệu quả và đảm bảo việc cung cấp các chương trình và dịch vụ một cách nhất quán, tập trung vào kết quả.

### Mục tiêu Trụ cột 4

1. Các vai trò và quy trình công việc rõ ràng hỗ trợ việc lập kế hoạch hiệu quả, thực hiện công việc của cơ quan một cách hiệu quả và phối hợp tinh gọn giữa các nhóm ODOE.
2. Phát triển năng lực nhân sự một cách có chủ đích nhằm hỗ trợ hiệu suất làm việc hiệu quả và sự phát triển nghề nghiệp thông qua việc điều chỉnh kỳ vọng, ưu tiên và vai trò.
3. Sự điều chỉnh có kỷ luật giữa công việc, năng lực và các ưu tiên nhằm duy trì tập trung vào các nhiệm vụ quan trọng nhất và công việc phù hợp với các ưu tiên chiến lược và năng lực của ODOE.

### Hành động và Chỉ số Tiến độ Trụ cột 4

Hành động	Chỉ số tiến độ
Thiết lập một cách tiếp cận quản lý dự án linh hoạt cho cơ quan, có thể mở rộng dựa trên độ phức tạp và phạm vi công việc, đồng thời hỗ trợ hoàn thành dự án thành công.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Thiết lập các thực tiễn tốt nhất và mẫu quản lý dự án có thể mở rộng theo nhu cầu.</li><li>• Tăng tỷ lệ các dự án sử dụng công cụ quản lý dự án.</li><li>• Các dự án ưu tiên được hoàn thành đúng tiến độ và trong phạm vi đã xác định.</li></ul>
Hoàn thiện và triển khai hệ thống theo dõi Trung tâm Vận hành của cơ quan nhằm hỗ trợ mua sắm, quản lý hợp đồng và các hoạt động tài chính liên quan, đồng thời củng cố sự hiểu biết chung về vai trò, quy trình làm việc và kỳ vọng.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Triển khai Trung tâm Vận hành được nhân sự sử dụng một cách nhất quán.</li><li>• Giảm các yêu cầu đột xuất liên quan đến trạng thái hợp đồng và các hoạt động tài chính liên quan.</li></ul>
Xác định và ghi nhận các quy trình quan trọng trên toàn cơ quan nhằm hỗ trợ tính liên tục, hiệu quả và thực thi hiệu quả.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hướng dẫn và mẫu được xây dựng để xác định và ghi nhận.</li><li>• Các quy trình quan trọng được xác định và ghi nhận trong mỗi phòng ban.</li><li>• Giảm các trường hợp ngoại lệ quy trình, leo thang hoặc giải pháp tạm thời.</li></ul>

---

Đánh giá cách các công nghệ tiên tiến, như trí tuệ nhân tạo, có thể giúp tinh gọn và nâng cao hiệu quả công việc khi phù hợp, đồng thời xem xét các tác động và rủi ro.

- Các lĩnh vực công việc của ODOE có thể có cơ hội áp dụng công nghệ tiên tiến được kiểm kê.
- Hoàn thành các cách tiếp cận thí điểm công nghệ tiên tiến trong việc xây dựng Báo cáo Năng lượng Hai năm một lần và trong các quy trình đánh giá dự án của Hội đồng Định vị Cơ sở Năng lượng.
- Thiết lập các biện pháp bảo vệ và kế hoạch đánh giá liên tục nhằm giảm thiểu tác động và rủi ro phù hợp với hướng dẫn và yêu cầu của Sở Dịch vụ Hành chính toàn tiểu bang.

---

Thúc đẩy văn hóa phát triển nghề nghiệp liên tục bằng cách tích hợp các thảo luận phát triển có ý nghĩa vào quản lý hiệu suất và xác định các cơ hội phát triển phù hợp với các ưu tiên của cơ quan và nhu cầu vận hành.

- Bao gồm các cơ hội phát triển và tăng trưởng trong các cuộc thảo luận đánh giá hiệu suất hằng năm được ghi nhận với tất cả nhân viên.
- Tăng cường sự tập trung của các nhà quản lý trong việc hỗ trợ các cơ hội phát triển phù hợp với vai trò nhằm nâng cao kỹ năng, mở rộng kinh nghiệm và xây dựng năng lực tổ chức.

---

## Trụ cột 5: Dữ liệu và phân tích đáng tin cậy, phản hồi kịp thời

ODOE có trách nhiệm theo luật định trong việc đóng vai trò là kho lưu trữ tập trung thông tin năng lượng và cung cấp các phân tích hữu ích, khách quan về nhu cầu và xu hướng năng lượng cũng như môi trường, an toàn và an ninh liên quan của Oregon. Việc thực hiện trách nhiệm này trong một bối cảnh thay đổi nhanh chóng phụ thuộc vào chất lượng dữ liệu, độ chính xác phân tích, sự rõ ràng về vai trò và việc sử dụng có chủ đích các công cụ và nguồn lực. Bằng cách tăng cường cách thức quản lý, phân tích và áp dụng dữ liệu, ODOE có thể đảm bảo thông tin của mình luôn đáng tin cậy, dễ tiếp cận và hữu ích để hỗ trợ các chương trình, dịch vụ, xây dựng chính sách và ra quyết định.

### Mục tiêu trụ cột 5

1. Dữ liệu được ODOE sử dụng và tạo ra đều chính xác, an toàn, được tổ chức và quản lý phù hợp với các ưu tiên của cơ quan và trách nhiệm theo luật định. Dữ liệu được sử dụng để cung cấp thông tin cho các chương trình, dịch vụ, phát triển chính sách và ra quyết định liên quan đến năng lượng và các lĩnh vực liên quan.
2. Các vai trò và quy trình đối với việc thu thập, quản lý, phân tích và quản trị dữ liệu rõ ràng, được hiểu rõ và được áp dụng nhất quán.

3. ODOE duy trì văn hóa đổi mới khuyến khích giải quyết vấn đề và thử nghiệm các phương pháp mới nổi, tăng cường hợp tác giữa các nhóm và khám phá các công nghệ tiên tiến.

## Hành động và Chỉ số Tiến độ Trụ cột 5

Hành động	Chỉ số tiến độ
Phát huy bộ kỹ năng của ODOE nhằm sử dụng các công cụ mới và tạo điều kiện tốt hơn để nhân sự thu thập và phân tích dữ liệu, phát triển các tập dữ liệu ứng dụng và tạo ra thông tin dựa trên dữ liệu theo các quy tắc và quy trình quản trị đã thiết lập.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Thiết lập cơ sở đánh giá hiện trạng và phân tích khoảng cách về bộ kỹ năng hiện tại của cơ quan.</li> <li>Xây dựng phương pháp đào tạo nhằm nâng cao kỹ năng để thu hẹp khoảng cách.</li> </ul>
Đánh giá và triển khai công nghệ quản lý và phân tích dữ liệu để tạo ra một kho dữ liệu ODOE tập trung <sup>i</sup> hỗ trợ báo cáo tự động.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Các công cụ và môi trường hiện có cho quản lý và phân tích dữ liệu được kiểm kê.</li> <li>Kho dữ liệu tự phục vụ tập trung và bộ công cụ được thiết lập.</li> <li>Các giải pháp công nghệ được lựa chọn và mua sắm trong phạm vi ngân sách và các ràng buộc khác.</li> </ul>
Đánh giá, xác định và sử dụng các tập dữ liệu do ODOE tạo ra và từ nguồn bên ngoài cần thiết để cơ quan duy trì là nguồn đáng tin cậy và đóng vai trò là kho lưu trữ tập trung thông tin năng lượng.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cập nhật kiểm kê và phân tích khoảng cách của dữ liệu hiện có.</li> <li>Hoàn thành dự án thí điểm sử dụng cách tiếp cận kho dữ liệu tuân theo các quy trình quản trị.</li> </ul>
Làm rõ và tăng cường các quy trình và trách nhiệm trên toàn cơ quan đối với việc quản lý, sử dụng và quản trị các dữ liệu ưu tiên và sản phẩm phân tích.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mở rộng phạm vi và làm rõ trọng tâm cho nhóm Quản trị Dữ liệu, nhấn mạnh quản lý dữ liệu phản hồi và hiệu quả, phân tích, bảo mật và giảm thiểu rủi ro.</li> <li>Công bố các quy trình và thủ tục cho cách tiếp cận kho dữ liệu mới của cơ quan.</li> </ul>

<sup>i</sup> Kho dữ liệu là thuật ngữ chung chỉ bất kỳ kho lưu trữ hoặc công nghệ nào thu thập, quản lý và lưu trữ thông tin số.

# Các bước tiếp theo và triển khai

Nhóm Lãnh đạo của ODOE sẽ chịu trách nhiệm theo dõi tiến độ triển khai kế hoạch chiến lược. Các thành viên cụ thể của nhóm sẽ chịu trách nhiệm về các hành động và chỉ số tiến độ trong từng trụ cột. Sẽ có báo cáo triển khai định kỳ tới [Nhóm Công tác Tư vấn Năng lượng](#) cũng như cập nhật cho công chúng trên trang web của chúng tôi để đảm bảo tính minh bạch và trách nhiệm giải trình:

<https://www.oregon.gov/energy/About-Us/Pages/Strategic-Plan.aspx> 



**OREGON**  
DEPARTMENT OF  
**ENERGY**

550 Capitol St. NE

Salem, OR 97301

503-378-4040

1-800-221-8035

[www.oregon.gov/energy](http://www.oregon.gov/energy)

[AskEnergy@oregon.gov](mailto:AskEnergy@oregon.gov)

